

清真名言類纂

卷之二



**續名醫類案**

清·魏之琇 編

黃漢儒 蒙木榮 廖崇文 點校

劉智生 協校

人民衛生出版社出版發行  
(100050北京市崇文區天壇西里10號)

人民衛生出版社印刷廠印刷

新華書店經銷

787×1092 16開本 75 $\frac{1}{2}$ 印張 4插頁 1145千字  
1997年5月第1版 1997年5月第1版第1次印刷  
印數:00 001—2 000

ISBN 7-117-00718-4/R·719 定價:91.00 元

(凡屬質量問題請與本社發行部聯系退換)

## 內容提要

《續名醫類案》是清代名醫魏之琇繼明·江瓘《名醫類案》之後的一部中醫醫案巨著。魏氏字玉橫，別號柳州。少孤貧力學，後以醫名於世，晚年著成是書。

本書集錄了清初以前歷代名醫臨證的驗案。原書六十卷，是魏氏草創初稿，後經王孟英刪定為三十六卷，計三百四十五類病證。其主要內容，涉及傷寒、溫病、內科雜病及婦、兒、外傷、五官、針灸等科疾病。

本書的顯著特點有五個。其一，作者不拘門戶之見，兼收並存了不同學術觀點的案例，可使讀者開拓思路。其二，收載的溫熱病案例相當豐富，顯示出明清時期溫病學派的發展概貌。其三，突出了類案特點，一病收載數案，既有成功的經驗，又有失敗的教訓，可以相互參證，使讀者受到啟發。其四，案例多有連續性記載，能使讀者了解病情的變化及其相應的治療方法。其五，治病方法極為豐富，既有內治，又有外治，還有鍼法、灸法及心治等等。

另外，本書是在廣求版本，精選底本的基礎上，通過精校細勘，改正了舊本的訛誤之後排印的，為現存本書的最好版本。

## 出版者的話

在浩如烟海的古醫籍中，保存了中國醫藥學精湛的理論和豐富的臨證經驗。為繼承發揚祖國醫藥學遺產，過去，我社影印、排印出版了一批古醫籍，以應急需。根據中共中央和國務院關於加強古籍整理的指示精神，以及衛生部一九八二年制定的《中醫古籍整理出版規劃》的要求，今後，我社將經過中醫專家、學者和研究人員在最佳版本基礎上整理的古醫籍，做到有計劃、有系統地陸續出版。以滿足廣大讀者和中醫藥人員的需要。

這次中醫古籍整理出版，力求保持原書原貌，並注意吸收中醫文史研究的新發現、新考證；有些醫籍經過整理後，在一定程度上可反映出當代學術研究的水平。然而，歷代中醫古籍所涉及的內容是極其廣博的，所跨越的年代也是極其久遠的。由於歷史條件所限，有些醫籍夾雜一些不當之說，或迷信色彩，或現代科學尚不能解釋的內容等，希望讀者以辯證唯物主義的觀點加以分析，正確對待，認真研究，從中吸取精華，以推動中醫學術的進一步發展。

## 點校說明

《續名醫類案》是清代著名醫家魏之琇繼明·江瓘《名醫類案》之後的一部中醫醫案巨著。魏氏字玉橫，別號柳州，浙江錢塘人。

本書主要是集錄明清著名醫家的醫案，兼收明以前的部分醫案。作者不拘門戶之見，兼收並存不同學術觀點的案例，內容涉及內、外、婦、兒、五官、傷寒、溫病、鍼灸等科病證，共三百四十五門，五千二百五十四條醫案和醫論。其中以溫病、傷寒內容見長。所載病案，往往一病數例，互相參證，互相啟發。既有正面的成功經驗，也有反面的失敗教訓。既有內治、外治，也有鍼治、心治。或示人以法，或儆人以戒。內容豐富，各具特點，為後人提供經驗，開拓思路，誠有重要的參考價值。

該書原為六十卷本，約成書於清乾隆三十五年（公元一七七〇年）。脫稿未久，魏氏逝世，顯為草創之初稿，且卷首無序無目，脫簡舛謬，尤難僕數。有鑑於此，著名溫病醫家王孟英，對《續名醫類案》六十卷進行了全面審閱，重新整理，釐訂為三十六卷，並於同治二年首次由著易堂刊行。經過釐訂後的三十六卷本，雖然比六十卷本精良得多，但也存在不少問題，有的仍以訛傳訛，有的脫簡仍未得以補入。盡管如此，三十六卷問世後，不少醫家據本傳抄、刊刻、影印、校訂，流傳的版本共有十七種之多。這些版本各有所長，也各有所短，然皆不是完美無缺的版本。我們在廣泛搜尋，精心對比，認真分析各種版本的基礎上，認為重新校點，實屬必要，勢在必行。對這次校勘所用的版本，作如下選擇：

一、底本：中國醫學科學院圖書館藏的清同治二年癸亥著易堂刊本。該本系三十六卷本的始刊本，版式大方，文字清晰，刊刻精良，足本無脫漏，具備善本的舊本、足本、精本三個條件。

二、主校本：（1）本應選用信述堂早期的光緒十一年刊本，但該本難以找尋，故以能真實反映其面貌的一九五七年人民衛生出版社據信述堂影印本代之（簡稱信述堂影印本）。該本為三十六卷，曾經鐵嶺李定源、

昆明完璞重校，是信述堂本系統錯漏較少的版本。（2）廣西中醫學院圖書館藏的光緒十三年信述堂刻本（簡稱信述堂刻本），三十六卷。此本亦為信述堂本系統較早的版本，足本無脫漏，刻印比較精良。（3）清刻本，三十六卷，為著易堂本系統的版本，可與底本互參。（4）光緒丙申年耕餘堂刊印本（簡稱耕餘堂刊印本），三十六卷。該書雖然刊行較晚，但屬耕餘堂本系統，可以糾正著易堂、信述堂本的錯訛。

三、主參本：文淵閣《四庫全書》臺灣影印本（簡稱文淵閣《四庫全書》影印本），為六十卷本，雖然錯訛、重複、脫簡等毛病較多，但作為六十卷稿本的影印本，對於三十六卷本的校勘，仍不失為較好的主參本。另外，上海鴻文書局石印本（簡稱鴻文書局石印本），三十六卷，刊行較晚，亦作為該書校勘的主參本。

四、旁校本：本書涉及的醫書較多，不可能一一旁校。僅舉主要旁校本如下：《醫學綱目》、《本草綱目》、《孫氏醫案》、《先醒齋醫學廣筆記》、《張氏醫通》、《寓意草》等。

關於點校處理的方法：以對校、本校、他校為主，以理校為輔，四校合參。具體做法是：用校本與底本詳加對勘。對底本中出現的錯字、衍文、脫漏等，據校本予以訂正，並寫出校註。若底本正確，校本錯誤，則不出校註。若底本與校本互異，但文義均可通者，從底本，也不出註。若底本、主校本均誤，而主參本或他校本不誤者，則據主參本或他校本訂正底本，並寫出校註。原書中的古體字、異體字，前後不統一者，予以統一，缺筆字則逕予改正，不出校註。另外，本書取材極為廣泛，涉及古代醫家三百餘人，古醫書及文、史、哲典籍又近三百種之多，卷篇浩繁，字逾百萬。盡管收集的版本比較齊全，並旁征博求有關醫書，但仍然有個別問題未能互勘訂正，遇此則酌情予以理校出註。在詳細校勘的基礎上，採用了現代漢語標點符號進行斷句標點，力求做到層次分明，不悖於醫理和文理。對於文中出現的個別難讀、罕見的字或難於理解的詞語，則參考訓詁專著作了必要的註音和註釋。為使本書的點校本能全面反映其流傳情況，本次整理，除收錄了底本中王孟英、仁和杭世駿的序跋以外，還收錄了潘駿猷為重刊光緒十一年信述堂本所作的序文，以時先後為序排列，在此予以說明。

《續名醫類案》的點校整理工作，得到廣西壯族自治區衛生廳中醫處、科技處，廣西中醫學院科研處和廣

西民族醫藥研究所的大力支持，從經費和人力方面予以保證。中國中醫研究院馬繼興、余瀛鰲兩位研究員，對本書底本、校本的選擇提出了寶貴的意見。廣西區衛生廳中醫處王鑑鈞主任醫師審閱了點校稿。廣西中醫學院、廣西民族醫藥研究所的十幾位同志，參予了本書點校稿的抄寫，傅錫欽老師幫助攝製底本及完稿後做了部分勘校復查工作。在此，我們點校小組謹向有關領導、專家以及對本書點校工作作出了貢獻的同志，表示衷心的感謝。

由於點校者水平有限，新的點校本錯漏恐在所難免，請有關專家和廣大讀者不吝指正。

黃漢儒  
蒙木榮 一九八七年四月於南寧

## 《續名醫類案》序

黃帝言：不能起死人而不殺生人。扁鵲述其言，是病已成，雖黃、扁不能使之生明矣。其有本無病、或小有病而誤鍼之，以至於不可救，則粗工之罪也。然而病者之妻子父母，轉諉之命與數，而粗工曉曉自解，且以爲吾嘗盡心於是，而不謂其人之不克承也。天下如此其大，歲月如此其悠且久，粗工遍滿宇宙如此其衆。計其一日之中，方心毒手所斬刈戕賊者，各列其姓氏，各存其醫案，蓋較之讞獄決囚之冊，或相什伯，或相千萬，而不可底止。幸矣，其各相抵諱，閔默而不以告人，故其案如飄風陰火，隨時滅沒，而世莫知也。一二上工，診脈審、運鍼當、處方慎，又遇其人之福厚而算長者，會逢其適，而瘳者立起。於是乎喜談而樂道之，或以爲得效，或以爲經驗，筆之爲書，而立之爲案。自宋訖今，凡幾百家。傳其術者寶其方，神其術者鰐鰐焉轉相告語，隨隨然貼耳而聽受。杭子曰：嘻，甚矣，其沾沾自喜也。以陰陽而論，人有二十五，生是人即有是病，有是病即有是醫。醫者，知其人、知其時、知其脈，因勢而利導之。黃帝、扁鵲去人不遠也，不讀黃帝、扁鵲之書，而欲試黃帝、扁鵲之術，死者不能使之生，而生者即可致之死。語云：學醫則大費。人之類多至二十有五，而醫之殺人，則一日不學而已。學之道何從？則曰：讀黃帝、扁鵲之書而已。黃帝存乎？曰：死矣。扁鵲存乎？曰：死矣。類案俱在，是發明其書之旨也。類案傳，雖謂黃帝、扁鵲至今不死可也。笪南江氏，彙集前哲之案而刊之，吾友魏玉橫氏又從而廣之。粗工觀之則以爲已陳之芻狗，而杭子觀之則以爲醫學之蒙求，何也？玉橫氏能讀黃帝、扁鵲之書者也。合土者必有其範，伐柯者必有其則。以是爲學醫者之範與則而思過半矣，醫案云乎哉。

## 《續名醫類案》王序

魏柳洲先生輯《續名醫類案》六十卷，脫稿未久，先生尋逝。幸已邀錄四庫館書，不致散佚。《提要》病其蕪雜潦草，如脚門載張文定患脚疾，有道人與綠豆兩粒而愈一條，謂斷非常食之綠豆。余按此特綠豆下奪一大字耳。蓋言得藥如綠豆大兩粒，與蟲門浦南人一案，正相似也。然究不知其爲何藥。如腫脹門邱汝誠案、目門周漢卿案之類，共有十餘條，皆不必選者。至於語怪，不止接首回生也。如邪祟門金劍峯子、蔡石戶、章安鎮諸案，及元載挑酒魔、蓬頭驅勞蟲之類，皆可從刪。重出之案亦有十多條，且有自註未選入而仍編入者。其脫簡舛譌尤難僕數。而附載己案，並不註明，直至三十六卷產後顛狂條始標姓字。况卷首無序無目，顯爲草創之初稿而未經刪定之書也。余悉點出，併爲補目，釐訂三十六卷。定州楊素園大令，意欲付梓而爲時事所阻，爰附其略於此，以俟大雅教正。

咸豐三年癸丑仲冬後學王士雄書於潛齋  
同治二年癸亥秋中湖州凌德嘉六同客上海助校記

## 重刊《續名醫類案》序

醫之有案，如史之有傳，不僅爲醫者傳也。考諸史有方術傳，醫列其中，往往詳叙其人，而方術顧略焉，體例宜爾也。自宋·張杲作《醫說》十卷，始論列古今諸醫，考其得失矣。有明·江瓘父子，撰《名醫類案》十二卷，凡二百五門，往古治驗方論，多所摭拾，每附評駁於下，辨證亦頗允洽，故得與《薛氏醫案》、《石山醫案》，同爲國朝子部所收。乾隆中，浙人魏玉橫以醫名，病其未備也，廣爲《續名醫類案》六十卷。江書所漏，補載不少，而明以來爲尤悉。雖採摭繁富，不免蕪雜。而援據既多，變證咸備，堪資考核。條下附註，辯正尤詳。實足稱黃岐之功臣，青囊之盛業。初得徽歙鮑以文刊行之，不脛而走者百餘年。兵火後，板不存，藏是書者且罕矣。彭小皋觀察，耽書史，善校讎，心精力果，雅與知不足齋主人埒。自來粵東所藏，沾溉士林，輝光治譜之書，靡不精刻而廣布。茲更以活人壽世書，重付剞劂，其宏濟爲何如哉？書將成，特以後序見諉。猷不文，何足叙是書，顧於醫則嘗從事焉？竊謂史以裕經濟，醫以寄死生，皆用以治人，而非徒記姓名之學也。取精華，棄糟粕，審擇而善學之，醫何獨不然？若第論醫之爲道，則杭堇浦、余秋室兩先生固言之詳且盡矣。

光緒十二年歲在丙戌皖涇潘駿猷并書於嶺西官廨

# 續名醫類案目錄

續名醫類案卷一	一	燥	二三六
傷寒	一	火	二三八
續名醫類案卷二	三〇	惡寒	二四六
中寒	三〇	寒熱	二四八
中風	三三	霍亂	一五四
厥	五一	瘡	一五六
續名醫類案卷三	六〇	嘔吐	一六〇
痙	六〇	反胃	一六九
頭暈	六四	泄瀉	一七二
麻木	六七	瘧	一七三
溫病	七〇	痢	一八五
續名醫類案卷四	九二	續名醫類案卷八	二〇三
傷風	九二	痢	二〇三
暑	九九	瘧	二三六
濕	一〇八	瘧後風	二三七
熱病	一二	續名醫類案卷九	二三七
續名醫類案卷五	一三	飲食傷	二三七
疫	一三		

消	二四〇
黃疸	二四七
赤丹	二五三
續名醫類案卷十	二五五
癩瘕附痃癖	二五五
痞	二五八
鬱症	二六七
內傷	二七八
續名醫類案卷十一	二九三
虛損	二九三
勞瘵	三二六
續名醫類案卷十二	三三四
吐血	三三四
衄血	三四七
下血	三五一
溺血	三五八
續名醫類案卷十三	三六一
癰瘍	三六一
痿	三六七
痛痺	三七六

腫脹	三九一
續名醫類案卷十四	四一二
膈	四二二
諸氣	四二三
哮	四二三
喘	四二五
呃逆	四三五
續名醫類案卷十五	四四一
汗	四四一
咳嗽	四四五
痰	四六五
續名醫類案卷十六	四六五
飲	四七七
吞酸嘈雜	四八三
頭	四八五
眉髮鬚	四九二
面	四九三
續名醫類案卷十七	四九七
目	四九七
耳	五〇九

鼻	五二三
口	五六
唇	五二一
齒	五二二
脫頷	五二三
續名醫類案卷十八	六二四
舌	五二九
咽喉	五三三
瘡	五六
心胃痛	五四九
脇痛	五五八
續名醫類案卷十九	六二五
腹痛	五六八
腰痛	五七四
前陰	五八〇
鶴膝風	五八六
脚氣	五九〇
足跟腫痛	五九七
續名醫類案卷二十	六二六
遺精	六〇〇
淋濁	六〇三
疝	六二二
小便祕	六二六
小便不禁附頻數遺瀝	六二五
大便不通	六二八
二便不通	六三六
續名醫類案卷二十一	六三六
驚悸	六三六
顛狂	六四一
癇	六四六
哭笑	六四九
不眠	六五一
跌撲	六五四
鍼刺	六五四
續名醫類案卷二十二	六五九
蠱	六六四
諸蟲	六六六
蛇證	六七五
中毒	六七八
丹石毒	六八三

邪祟	六八六	七四五
奇疾	六九一	七四七
飛屍	六九四	七四九
詐病	六九六	七五〇
鍼灸刺砭	六九七	七五〇
色診	七〇三	七五一
續名醫類案卷二十三	七〇五	七五二
經水	七〇五	七五三
熱人血室	七一七	七五四
崩漏	七一九	七五六
帶下	七二六	七五六
交腸	七二八	七五六
求子	七三〇	七五六
續名醫類案卷二十四	七三五	七五六
妊娠	七三五	七五六
胎動	七三六	七五六
子懸	七三八	七五六
子腫	七四〇	七五六
轉脬	七四〇	七五六
胎墜	七四三	七五六

胎死	七五七
異胎	七五九
鬼胎	七五九
傷寒	七五九
感寒	七五九
傷暑	七五九
喘逆	七五九
咳嗽	七五九
煩熱	七五九
嘔吐	七五九
泄瀉	七五九
嘔瀉	七五九
秘結	七五九
瘡疾	七五九
下痢	七六〇
瘡痢	七六二
內傷	七六三
虛損	七六四
悲傷	七六四
心腹痛	七六五
瘡附咽痛	七六六

乳痛	七九九
惡阻	八〇〇
下血	八〇〇
子癟	八〇一
續名醫類案卷二十五	八〇二
產難	七六七
胞衣不下	七六九
隱疾	七七〇
瘀滯	七七三
癥瘕	七七八
血崩	七八〇
血迷	七八一
血虛	七八五
肉線出	七八六
惡露多	七八七
感症	七八九
感暑	七九一
火熱	七九四
惡寒	七九六
喘	七九八

咳嗽	七九九
嘔	附霍亂
泄瀉	八〇〇
小便不禁	八〇一
大便秘結	八〇二
瘧	八〇三
下痢	八〇三
孕產痘	八〇五
類風	八〇七
痙	八〇八
頭痛	八〇八
痛痺	八一〇
頭痛	八一二
痛	八一二
病乳	八二二
腰脇痛	八二三
腹痛	八一五
浮腫	八一六
虛汗	八一七
虛損	八一八
驚悸	八一九

顛狂	八三
見鬼	八三
續名醫類案卷二十六 證	八三
諸家痘瘡方論	八三
小兒痘	八三
痘	八三
報痘	八三
黑痘	八三
白痘	八三
嬌紅痘	八三
續名醫類案卷二十七	八三
順證	八三
氣虛	八三
梟毒	八三
毒壅附積濁	八三
血熱	八三
諸熱	八三
汗	八三
中暑	八三
渴	八三
癰	八五九
疥癬	八六〇
疔	八六一
水泡附膿泡	八六二
夾斑	八六二
夾疹	八六三
夾丹附夾瘡	八六四
傷食	八六五
失血	八六五
寒戰咬牙	八六六
寒折	八六七
厥逆	八六八
昏冒	八六九
驚搐	八六九
煩躁	八六九
譖妄	八七〇
喘急	八七一
咳嗽	八七一
嘔吐噦	八七二

痛	八五九
癰	八六〇
疥癬	八六一
疔	八六二
水泡附膿泡	八六三
夾斑	八六三
夾疹	八六四
夾丹附夾瘡	八六四
傷食	八六五
失血	八六五
寒戰咬牙	八六六
寒折	八六七
厥逆	八六八
昏冒	八六九
驚搐	八六九
煩躁	八六九
譖妄	八七〇
喘急	八七一
咳嗽	八七一
嘔吐噦	八七二

吐瀉及蛔.....八七五

泄瀉.....八七五

痢.....八七八

便秘.....八七九

疫癟.....八八〇

目.....八八一

唇口.....八八三

口瘡.....八八三

咽痛.....八八三

瘡.....八八四

發核.....八八五

腹痛.....八八五

腰痛.....八八六

手足.....八八八

膿期.....八八九

臍期附瘻後.....八九一

伏陷附倒臍.....八九五

痘毒.....八九六

腫脹.....八九八

倦怠欲卧.....九〇〇

羸瘦.....九〇〇

瘡疹.....九〇二

初生.....九一二

牙疳.....九一九

臍風.....九一九

赤丹.....九二〇

胎毒.....九二一

乳病.....九二二

變蒸.....九二三

喉舌滯頤.....九二四

瘡.....九二五

傷寒.....九二六

感症.....九二八

傷風.....九二九

暑.....九三一

傷食.....九三一

續名醫類案卷二十九 小兒科

受驚.....九三四

驚風.....九三六